

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 117/2004,
annettu 23 päivänä tammikuuta 2004,**

väliaikaisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Norjasta ja Färsearilta peräisin olevien isokokoisten kirjolohien tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 1628/2003 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1972/2002⁽²⁾, ja erityisesti sen 7 ja 8 artiklan,

on kuullut neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

SITOUSMUS

- (1) Komissio otti asetuksella (EY) N:o 1628/2003⁽³⁾, jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus', käyttöön väliaikaisen polkumyynnitullin Norjasta ja Färsearilta peräisin olevien isokokoisten kirjolohien tuonnissa.
- (2) Väliaikaisten polkumyynnitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen kaksi yhteistyössä toimineiden färsearelaisyri-tysten ryhmää eli i) P/F PRG Export siihen etuyhteydessä olevan tuottajan P/F Lunan kanssa ja ii) P/F Vestsalmon siihen etuyhteydessä olevan tuottajan P/F Vestlaxin kanssa, jäljempänä 'asianomaiset yritykset', esittivät hintasitoumuksia perusasetuksen 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Hintasitoumuksilla asianomaiset yritykset tarjoutuivat myymään tarkasteltavana olevaa tuotetta vähintään sellaisilla hinnoilla, jotka korjaavat polku-myynnin vahingolliset vaikutukset.
- (3) Lisäksi asianomaiset yritykset toimittavat komissiolle säännöllisesti yksityiskohtaiset tiedot viennistään yhteisöön samoin kuin tarkasteltavana olevan tuotteen jälleenmyynnistä yhteisössä niihin etuyhteydessä olevien osapuolten toimesta, mikä mahdollistaa sen, että komissio voi valvoa hintasitoumuksia tehokkaasti. Sitä paitsi komissio katsoo yritysten myynnin rakenteen perusteella, että sovittujen sitoumusten kiertämisen vaara on vähäinen.
- (4) Näin ollen sitoumukset voidaan hyväksyä.
- (5) Jotta komissio voisi valvoa tehokkaasti asianomaisten yritysten antamien sitoumusten noudattamista, sitou- mukseen perustuvaa vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevaa pyyntöä tulliviranomaiselle esitettäessä vapautus polkumyynnitullista on mahdollista saada ainoastaan esittämällä kauppalasku, johon sisältyvät

ainakin tämän asetuksen liitteessä mainitut tiedot. Edellä tarkoitettujen tietojen ollessa välttämättömiä myös siksi, että tulliviranomaiset voivat riittävällä tarkkuudella varmistua siitä, että lähetyksen vastaa kaupallisia asiakirjoja. Jos tällaista laskua ei esitetä tai jos se ei vastaa tullille esitettyä tuotetta, on sovellettava asianmukaista polku- myyntitullia.

- (6) Jos sitoumusta epäillään rikottavan, rikotaan tai se peruutetaan, polkumyynnitulli voidaan ottaa käyttöön perusasetuksen 8 artiklan 9 ja 10 kohdan mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Lisätään asetukseen (EY) N:o 1628/2003 artikla seuraavasti:

"2 artikla

1. Hyväksytään jäljempänä nimettyjen yritysten tämän polkumyynnin vastaisen menettelyn yhteydessä esittämät sitoumukset. Jäljempänä annettun Taric-lisäkoodin mukainen tuonti vapautetaan 1 artiklalla käyttöön otetuista polkumyynnitulleista, jos asianomaiset yritykset ovat tuotta- neet kyseiset tavarat ja vieneet ne suoraan (toisin sanoen lähettäneet ja laskuttaneet) yhteisössä tuojana toimivalle yritykselle ja jos tuonti on 2 kohdan mukaista.

Maa	Yritys	TARIC-lisäkoodi
Färsearit	P/F PRG Export siihen etuyh- teydessä olevan tuottajan P/F Lunan kanssa, FO-510 Gøta	A474
Färsearit	P/F Vestsalmon siihen etuyh- teydessä olevan tuottajan P/F Vestlaxin kanssa, P.O. Box 82, FO-410 Kollafjörður	A475

2. Edellä 1 kohdassa mainittu tuonti vapautetaan tullista edellyttäen, että

- a) vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoi- tuksen yhteydessä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään kauppalasku, jossa on ainakin liitteessä mai- nitut tiedot, ja
- b) tullille tulliselvitystä varten esitettävät tavarat vastaavat tarkoin kauppalaskussa esitettyä kuvausta."

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 305, 7.11.2002, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 232, 18.9.2003, s. 29.

2. Asetuksen (EY) N:o 1628/2003 2 artiklasta tulee 3 artikla.
3. Asetuksen (EY) N:o 1628/2003 3 artiklasta tulee 4 artikla.
4. Tämän asetuksen liitteestä tulee asetuksen (EY) N:o 1628/2003 liite.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä tammikuuta 2004.

Komission puolesta

Pascal LAMY

Komission jäsen

LIITE

Asetuksen 2 artiklassa tarkoitettussa kauppalaskussa ilmoitettavat tiedot

Myytäessä isokokoisia kirjolohtia hintasitoumuksen mukaisesti yhteisöön kauppalaskussa on ilmoitettava seuraavat tiedot:

- 1) Otsake "HINTASITOUKSESSA TARKOITETTUIJEN TAVAROIDEN KAUPPALASKU"
- 2) Kauppalaskun antavan, asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa mainitun yrityksen nimi
- 3) Kauppalaskun numero
- 4) Kauppalaskun antopäivä
- 5) Taric-lisäkoodi, johon luokiteltuina laskussa tarkoitettavat tavarat tullataan yhteisön rajalla
- 6) Tavaroiden tarkka kuvaus, josta ilmenee
 - tuotteen valvontakoodi (PCN), joka on 1 tai 2,
 - PCN-koodia vastaava tavaroiden kuvaus (eli PCN 1: isokokoinen kirjolohi, jäädytetty tai tuore, kokonainen, tai PCN 2: isokokoinen kirjolohi, jäädytetty, päätön),
 - yrityksen mahdollisesti käyttämä tuotekoodi (CPC),
 - CN-koodi,
 - määrä (kilogrammoina).
- 7) Myyntiehdot, joista ilmenee
 - hinta kilogrammalta,
 - sovellettavat maksuehdot,
 - sovellettavat toimitusehdot, ja
 - kaikki alennukset ja hyvitykset.
- 8) Tuojana toimiva yritys (yrityksen nimi), jolle viejäyritys on suoraan laatinut kauppalaskun.
- 9) Yrityksen sen toimihenkilön nimi, joka on laatinut kauppalaskun, ja seuraava allekirjoitettu vakuutus:

"Minä allekirjoittanut vahvistan, että tässä laskussa tarkoitettujen tavaroiden myynti Euroopan yhteisöön suuntautuvaa suoraa vientiä varten tapahtuu (yrityksen nimi) esittämän ja Euroopan komission asetuksella (EY) N:o 117/2004 hyväksymän sitoumuksen soveltamisalan ja ehtojen mukaisesti, ja vakuutan, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät."
